

STEREOANLEGG
Lítil brúkt Philips stereoanlegg við fjarstýring til sølu, til hægstbjóðandi yvir 3000 kr. Hittist best í dagurðatímanum og eftir kl. 18.00.
Tlf. 11931.

STEREOANLEGG
JVC, við CD og hátalarum, komplet — til sølu fyri kr. 4.500.
Tlf. 14461.

Ymiskt

AKKUMULATOR
6 mdr. gamal, 12 volt akkumulator til sølu fyri 400 kr.
Tlf. 56285, millum kl. 13-16, spyr eftir Dan.

FOTOAPPARAT
Nikon aut. fotoapparat, incl. motor/blits/taske. Sælges for: 1.500 kr.
Tlf. 19314.

MATCHBOX BILAR
biliga til sølu.
Tlf. 15072.

TIL SÖLU
4 eldri speghurðar 100 kr. stk. Sitibæðikar 200 kr. Radiatorur 75 cm. 200 kr.
Tlf. 47819.

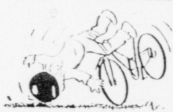
TIL SÖLU
Ein síðu/dublet byrsa, fyri einans 1000,- kr. Við fylgja patrónbelt og reinsisett.
Tlf. 14374.

UNGUR MAÐUR
ynskist til at rudda eitt lítið havastykki.
Tlf. 12455.

TILBOÐ YNSKIST
at mála vindeygur úttan, húsið er 4 hæddir.
Tlf. 13484 - 19584.

SJÓVANNSPUMPE
Senkbar (ABS). Materiale: Syrefast stál/PVL. Mál i mm.: h=380 ø=166. Anslutning: R 1 1/4". El. data: 220 V 50 Hz 1 kw 1. fas. kap. m²/h: 17x3 m/S.
Tlf. 19996.

Gevið bornum HJÁLMI!



Børn duga ikki so væl at taka hendurnar fyr seg, detta tey á súklu.

VERJIÐ HOVDIÐ!

Lesarabrøv

So hendi tað kortini:

»Steindeyði« samveldisdrekin lættir høvðinum

Kunning um EF

Tosið í Føroyum um EF-limaskap ella ikki limaskap tykir mær vanta tað týðningarmesta av øllum: Hvat verður EF eftir 1. jan 1993? Og hvussu lesa og tulka vit nýggju grundlógina hjá EF eftir Maastricht-sáttmálanum?

Tí fara vit í »Fylkingini móti EF« í framtíðini regluliga og sakliga at upplýsa (øll hesi, ið ikki vita), hvat ið EF er og helst endar við at verða.

Í 1972 søgdu danir eitt teputurja til EF, tí sum politikararnir søgdu: »Vetorættur var á øllum økjum av týðningi.« Sambært nýggja sáttmálan verður hetta nú broytt á flest øllum økjum frá vetorætti til meiriluta-avgerðir.

Í 1986 søgdu danir aftur ja til tann sonevnda EF-pakkun, tí politikararnir høgt og heilagt lovaðu, at tann stöðan, danir nú eru í ongantíð fór at taka seg upp! Sjálvur forsætisráðharrin segði, at samveldið (uniónin) var steindeytt!

Og nú, 2. juni 1992, seks ár eftir, skulu danir atkvøða um hetta sama »steindeyða« samveldið!

Embættismennin inn EF-kommisjónina hava gjørt eina ætlan fyri tað komandi samveldið. Henda ætlan nevnist »A strategy for enlargement« og er um teir trupulleikar, ið kunnu

standast av at fleiri lond móguliga gerast limir. (Henda ætlan skuldi annars ikki verið líkin út til miðlarnar.) »Effektiviteturin« og harvið avgerðirnar skulu virka skjótari og búskaparstýringin skal bætast munandi. Ætlanin er at tryggja, at EF-samveldið er ført fyri at taka skjótari avgerðir uttan ov nógv demokratisk »møns«!

Orðarætt stendur: »Eitt viðkað EF verður ikki ført fyri at virka »effektivt« uttan stórar skipanarligar broytingar. Ávisur vandi er fyri, at ein viðkan fer at gera EF veikari um ikki samstundis neyðugar fyrireikingar verða framdar fyri broyttum bygnaði.«

Tí er niðurstøðan hjá embættismonnum, at miðsavnaymstirið verður styrkt, og at flest móguligar avgerðir verða tiknar við skikkaðum meiriluta, og ikki eins og nú við einmeltari semju. Danmark t.d. hevur í dag 3 atkvøður av 76 í Ministararáðnum, og hetta meta embættismennin verða ov nógv, sæð í mun til fólkatalið í teim stóru EF-londunum. Hesi stóru skulu tí hava fleiri atkvøður áðrenn nýggi lond fáa limaskap.

Um EF um fá ár fær 19 limalond, so liggur longu nú eitt uppskot á borðinum frá einum belgiskum EF-tinglimir

limi viðvíkjandi býtinum í EF-tinginum.

Tingið hevur sum er 518 tinglimir, eftir uppskotinum verður hetta viðkað til 663 tinglimir og býtið sær soleiðis út:

Týskland	frá 81 til 99
Bretland	frá 81 til 83
Italia	frá 81 til 83
Frakland	frá 81 til 83
Spania	frá 60 til 62
Háland	frá 25 til 32
Grikkaland	frá 24 til 26
Portugal	frá 24 til 26
Belgia	frá 24 til 26
Írland	frá 15 til 16

Og sum tey seinastu EF-londini skulu Danmark og Luxembourg hava óbroytt tingmannatal ávíkavist 16 og 6.

Við viðkanini ljóðar uppskotið, at Eysturriki, Svøríki og Schweiz fáa 21 tingmenn, Noreg og Finland 16, Kýpern 6 og Malta 4 pláss í EF-tinginum.

Eisini ætlar EF-kommisjónin at broyta meginregluna, at formansskapurin skiftir millum londini hvørt hálvár. Orðarætt stendur: »Í einum viðkaðum EF við t.d. 20 londum fer hvørt land einans at hava formanssessin 10. hvørt ár og hetta fer at forða neyðugum »effektiviteti«.

Tí mælir kommisjónin til, at trý lond saman býta formanssessin, tó soleiðis at eitt av hesum trinum altið

verður eitt av teim stóru EF-londunum!

Eitt vanligt umfar kringborðið í ministararáðnum við 20 limalondum, varir 4 tímar um hvørt land hevur orðið í tiggju min. eins og nú. Samstundis sum EF fær avgerðarætt á alt fleiri økjum, veksur skráin samsvarandi og tí verða fundirnir til »maratonfundir«. Hetta vil kommisjónin tí hava broytt. Fleiri limalond merkir eisini fleiri umsitingarligar trupulleikar m.a. við týðing til fleiri mál.

Sum er, eru nýggju almenn EF-mál, og er tí neyðugt við 27 tulkum á hvørjum fundi. Útreiðslurnar fyri ein fund í dag kosta útvið 100.000 krónur. 13 mál vilja krevja 42 tulkar og kosta nærum 140.000 fyri hvønn fund.

Í 1990 luttóku tulkar í 10.000 ymsum fundum í EF-skipanini. Útreiðslurnar vóru uml. 2 milliarðir krónur. Um hetta heldur á, fer tulkingin í einum viðkaðum EF at eta 20% av samlaðu útreiðslunum hjá EF. Tí er uppskotið hjá kommisjónini at skerja talið á »arbeidsmálum« til 4-6 mál!!!

Nú so nógv verður tosað um tað ið Noreg og Svøríki gerast limir í EF, kann hóskaði verða mint á, at bæði hesi londini hava søkt um limaskap fyrr.

Í 1967 søkti norska stjórnin um upptøku. Men ein meiriluti av fólkinum atkvøddi imóti við fólkatakvøðuni í 1972! Seinasta veljarakanningin, ið Norsk Gallup gjørdi 4. apríl 1992 sýnir, at ein meiriluti uppá 40% eru imóti limaskapi, meðan 25% eru fyri.

Svøríki søkti eisini um EF-limaskap tann 28. juli 1967. Men svenska umsóknin var tengd at einum fyrvarni viðvíkjandi úttanveltaðu stöðuni hjá Svøríki, og tí komu veruligar tingingar ongantíð í lag.

Svøríki fekk í staðin eina handilsavtalu.

Í Svøríki er EF-mótstøðan vaksin almikið hesar seinastu mánaðirnar, og útvarpið visti frá nýggjastu kanningini at siga, at 41% eru nú imóti at Svøríki gerst limur í tí komandi samveldinum, 40% eru fyri.

Tá »Nej till EG« varð stovnað 6. apríl í fjór, var so at siga eingin mótstøða móti EF at finna í Svøríki!

Eisini vísir ein kanning, at einans fjórði hvør svenskarar vildi atkvøtt fyri EF-limaskapi, um hetta hevði við sær felags verju (sum Maastricht-sáttmálin leggur upp til).

Luitjen Apol, form. í »Fylkingini móti EF«.

Hvat bagir sagnorðunum?

Tað er líkt til, at blaðfólk í Føroyum hava gjørt sær tað til eitt hjartamál at lúka sagnorðini burtur úr málinum.

HVAT BAGIR SAGNORÐUNUM?

Her eru nøkur fá dømi um yvirkriftir í bløðunum. Tú fært sjón fyri søgn, bara tú skeitir leysliga í onkra avis. Dimmalætting er kanska tann størsta spillan á hesum økinum.

Gamlalt er í Føroyum at koyra sagnorð burtur úr onkrum einstøkum setningi, eitt nú »teir bardust ytst á tromin og annar út-

av«. Men her er um eina skaldsliga vending at roða, sum ríkaði málið.

Tað, sum yvirkriftirnar í dag hava við sær, er beint tvørtur imóti og ger málið nógv fátækari.

Hugsíð tykkum tað føroyska málið um hálvtrýss ár. Við ongun sagnorðum! Eingi orð at lýsa tað, sum maður ger og fæst við. Eingin vilji, eingin gerð (handling) eftir í málinum.

Eg fái ilt í eyguni av hesum. — Er onkur málkønur sum kundi sagt

okkurt um týðning sagnorðanna í máli og hugaheimi menniskjans?

Við tøkk fyri upptøkuna.

S. Sørensen

Tjóðveldisflokkurin
og Fjurtandi keypt
hús

Eingin
eigari
sagt
frá

Vinstravongurin
evnað
frálærutillit

Tollvæðurskifti Føroyar-EF kannast nærri

Hvussu siga samnleikan?

Skopuningar
keypt trolara

Kultur oyðin
Bóndin latio fesið frá sær og er sluttur
av oynni við húski sínum